



導師

馬才和 Victor Choi-wo Ma
藝術總監及課程總設計

「多空間」及i-舞蹈節(香港)藝術總監·前城市當代舞蹈團及香港芭蕾舞團成員·香港演藝學院高級文憑(舞蹈及戲劇)·曾獲亞洲文化協會利希慎獎學金前往紐約考察當代舞蹈及劇場·英國里茲大學表演研究碩士·2016香港藝術發展獎「藝術家年獎」(舞蹈)得獎人

嚴明然 Mandy Ming-yin Yim
課程設計

「多空間」外展及教育總監及i-舞蹈節(香港)監製·前城市當代舞蹈團及香港芭蕾舞團舞者·香港演藝學院第一屆舞蹈系畢業·曾獲亞洲文化協會利希慎獎學金前往紐約考察當代舞蹈及劇場·逾三十年舞蹈表演、創作及教學經驗

曾文通 Tsang Man Tung

香港舞台劇獎「最佳舞台設計」、「最佳服裝設計」及「最佳化妝造型」得獎人·2003香港藝術發展獎「藝術新進獎」(戲劇)得獎人·2008香港藝術發展獎「年度最佳藝術家獎」(戲劇)得獎人

楊振業 Adrian Yeung

香港演藝學院舞台及製作藝術學院高級講師(媒體設計)·多媒體設計師及劇場導演·軟件工程師

鄭慧瑩 Carmen Cheng

「Surge Production」及「世界仔」之創作總監·舞台及電影設計及監製

方俊權 Force Fong

Pilates 及 Gyrotonic®認可教師·霹靂啪嘞身體劇場、OO合和身隨意舞創辦人

張志偉 Cheung chi wai

舞台攝影師及導師、生活設計師·全職為各大小藝團及藝術機構拍攝、以相機觀看藝術演出為生·1996年獲亞洲文化協會獎學金赴紐約深造·經常將拍攝的「舞台」延伸至成香港人生活的環境

梁卓堃 Edmund Leung

有生命、有呼吸的實體，成分大多為水、碳及其他礦物質與化合物。原子結構穩定，能思考宇宙的浩瀚，與飄忽微笑之簡單動作，就是我，亦即是你·唱片監製/音樂人/前...Huh!? 結他手、主音

張偉樂 Cheung wai lok

2010年畢業於由香港藝術學院(香港藝術中心附屬機構)與澳洲皇家墨爾本理工大學合辦的藝術文學士學位課程·主修攝影·現職為專業攝影師及兼任攝影講師

海外導師

古名仲 Ku Mingshen (台灣)

古舞團負責人接觸即興活動創辦人·2019國家文藝獎(舞蹈)得主·前國立臺北藝術大學舞蹈學院教授

金奉鎬 KIM Bong ho (南韓)

接觸即興老師·即興表演者與編舞者·韓國AIAE(亞洲即興藝術交流)的創辦人·2007到2013年與席琳·芭葵共同執導ET AUSSI舞團·2012年加入i-舞蹈節亞洲網絡

顧問

梁玉麒教授 Prof. Leung Yuk-ki, Timothy

香港中文大學社會工作專業應用副教授

黎海寧 Helen Lai

香港舞蹈年獎多屆得獎人·2003香港藝術發展獎「藝術成就獎」(舞蹈)得獎·2015香港藝術發展獎「傑出藝術貢獻獎」得獎人

李志強 Cary Lee

前城市當代舞蹈團舞者·前香港演藝學院教職員·自由身舞蹈老師及編舞

陳紹傑 Billy Chan

香港演藝學院客席講師·前香港舞蹈團舞者·香港演藝學院舞蹈學院首屆畢業生·曾為不同類型團體編舞·多次擔任舞蹈比賽評審

海外顧問

文慧 Wen Hui (北京)

北京生活舞蹈工作室創辦人·編舞和舞者·中國當代舞蹈劇場先鋒

金奉鎬 Kim Bongho (南韓)

韓國AIAE成員·ET AUSSI舞蹈團管理人(2007-2013)

克里斯·艾肯 Chris Aiken (美國)

來自美國的克里斯·艾肯，為史密斯學院及五院聯盟的舞蹈系副教授。多年來投入即興舞蹈及接觸即興的實踐、表演及教學，並廣泛與不同的即興舞蹈藝術家合作，其舞蹈廣受好評。

* 尚有其他導師及顧問資料，請瀏覽 <http://www.y-space.org>

「多空間」Y-Space由舞蹈家馬才和與嚴明然於一九九五年三月創辦，旨在以舞蹈探索表演藝術的無限可能、尋求新的舞蹈語言及演出路向。廿多年來，「多空間」致力發展成為既富有本土文化風格，又不乏國際視野的表演團體，其作品除了在各大小舞台及劇場公開表演外，亦深入社區及學校，追慕者眾，更多次應國際藝術節及藝術機構之邀，前往表演與交流，演出足跡遍及數十個城市。「多空間」由 2009 年起開始主辦i-舞蹈節(香港)。

「多空間」的長遠發展方向及目標

- **創作及表演** 創作富本土文化特色的作品，尋找新的舞蹈語言及表演路向。
- **文化及藝術交流** 提升藝術修為，拓闊本土藝術家之視野，開拓香港舞蹈藝術國際地位。
- **舞蹈藝術推廣** 強調「藝術與生活」的結合，主張任何人都可以舞蹈，鼓勵欣賞及參與舞蹈藝術。
- **教育及培訓** 教育及培訓下一代，並鼓勵研究及創作，包括普及舞蹈教育、專業培訓及舞蹈藝術在學校與社區教育。

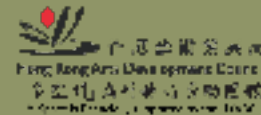
本團網站備有課內容之英文版。
For English version, please visit our website.



2470 0511
3019 2259
office@y-space.org

www.y-space.org

策略伙伴及贊助 Strategic Partner and Sponsor



攝影 | 鄭路璋 鴻飛 馬才和 Chris LAM AIAE 平面設計 | Florence YIM

主辦 Presenter



藝術總監及課程設計
Artistic Director and
Programme Designer

馬才和
Victor Choi-wo Ma



有機形體及轉化訓練
Organic Movement Transformation Training

2020-21

「有機形體及轉化訓練」是一個藝術教育研究、發展及推廣的長期項目，由「多空間」藝術總監馬才和研發並由外展及教育總監嚴明然協助發展，專為中學至大專學生、青少年、教師及社工而設，課程由身體出發，配合表演、創作、教育及研究訓練，旨在為本地年輕藝術家打好基礎，並發展一套以人為本、與時並進的創意舞蹈訓練方法，以藝術結合校本教學，鼓勵學生培養廣泛的興趣，提升學養。

「有機形體及轉化訓練」結合不同舞蹈和形體的獨有訓練方式，從聆聽、理解和探索身體開始，透過觀察及想像發展肢體動作並累積舞蹈詞彙，尋找獨特的舞蹈語言，啟迪創作。這種不同程度的轉化或再轉化，突破傳統舞蹈教育模式，以「感受」為本，輔以「想像」，帶出無限創作及表達空間，為藝術教育帶來新氣象。

「有機形體及轉化訓練」幫助學員了解身體，以呼吸練習及不同訓練方式，增加學員的耐力及靈活性，以轉化訓練方式引導學員融匯生活、舞蹈和不同藝術媒體如聲音、文字、繪畫、雕塑、錄像等，開拓身體潛能，發展肢體動作、延伸表演幅度。課程特意为有志投身演藝行業的年輕人及在職社工和教師而設，除可奠定舞蹈及形體基礎，更能为參與者累積創作及演出經驗，而在職教師及社工則可學習於工作中活用「有機形體及轉化訓練」，達致創意教學，助人自助。

文化及藝術教育除了培養創作和表達能力外，也是人類進化及個人成長的重要養份，幫助個人的全面發展，對兒童成長在心智發展和學習能力均有正面影響。然而，多年來舞蹈教育方面的改革及舞蹈與學校本科教育的結合（Dance in Education）仍明顯不足，有見及此，「多空間」期望在藝術創作外，研發一系列關於身體美學、舞蹈欣賞、舞蹈創作、訓練及舞蹈結合教學與社會工作的新模式——「有機形體及轉化訓練系統」，以幫助學生在常規學習以外，發展多面向的興趣，開啟學生的學習主動性及獨立思考，鼓勵學員從聆聽身體和自身感覺開始，享受舞蹈創作帶來的樂趣。

「多空間」的「舞蹈與表演藝術證書課程」強調多元創作及跨媒體訓練；發展、培育學員個性及獨立思考能力；以舞蹈為主，引導學員從認識身體和自身出發，再結合劇場、環境、大自然及不同舞蹈元素作訓練。我們鼓勵學員終生學習，關注社會動態及世界潮流。此外，我們亦重視提升學員的國際視野，協助學員積極裝備自己，成為「香港——國際文化大都會」之創作、表演及藝術教育人才。



目標及方向

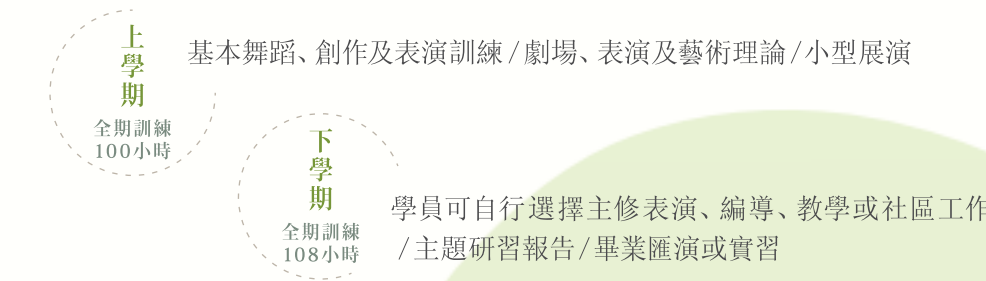
- 1 以「有機形體及轉化訓練」體系作基礎，帶領學員認識及了解身體，繼而舞動。
- 2 透過多面向的教學模式來認識舞蹈及表演藝術。
- 3 學習表演、創作、編排舞蹈，並把舞蹈融入教育及日常工作。
- 4 運用不同方式的鍛煉，協助發掘、培養並提升學員的創意潛能。
- 5 引領學員了解自身文化特色並啟發他們創作富本土文化特色之作品。
- 6 協助學員了解本港、亞洲及國際舞蹈與表演行業。
- 7 鼓勵學員積極發展舞蹈與多媒體及科技結合之創作。
- 8 鼓勵並協助學員運用舞蹈與表演藝術於生活、教學或社會工作中，最終回饋社會。

有機形體及轉化訓練

授課語言：廣東話，輔以英語及普通話（包括中文及英文課堂讀物）

課程將因應學員能力調整，授課方式包括舞蹈室訓練、講座、課堂討論、戶外訓練、獨立及個別指導、寫作、研究報告、學員創作、實習及演出等。

課程為期一年，共兩個學期（全年合共訓練208小時）



課程大綱

- 有機形體及轉化訓練
- 身體探索與觀察訓練
- 舞蹈技巧課
- 即興、創作、編舞、表演課
- 舞蹈、劇場、表演與教學基本理論
- 環境舞蹈、大自然及戶外訓練
- 舞蹈與跨媒介協作訓練
- 後台基本知識
- 舞蹈與教學及社區工作實踐
- 專題研究
- 表演及實習（學員創作匯演、綵排及畢業匯演）

設施及上課地點

- 潔淨明亮的舞蹈課室，並有足夠空間讓學員活動。
- 舞蹈室設有彈性保護地板，以吸收學員跳舞時之震盪，減低受傷機會。
- 藝術圖書館及影音資料室，可供學員學習、資料搜集及研究之用。
- 劇場設有專業舞台音響及燈光系統，為學員提供實踐及創作平台。
- 課室位於葵青區，鄰近葵青劇院及葵芳港鐵站，交通便捷。

課程及報名詳情

- 入學要求**
- 報名費：\$100
 - 對舞蹈、創作及表演藝術有濃厚興趣人士：表演及創作學員(16-36歲)、在職教師、社工或藝術工作者(25-45歲)

- 學費**
- 全年學費\$9,800港元（分兩期繳交）。
 - 2020年3月14日前報名並於選及面試中獲選的學員將獲早鳥優惠（八折\$7840）。

- 獎學及助學金**
- 本課程設全額及半額獎學金予具天份、經濟有困難或有需要之學員，詳情可向「多空間」查詢。

- 學習年期及上課時間**
- 2020年9月至2021年7月（除指定之戶外活動或演出，一般上課時間為每週六下午）

- 選及面試（選及面試工作坊約1.5小時）**
- 初試2020年6月6日（下午）
 - 複試2020年6月20日（下午）

截止報名
• 13 / 5 / 2020

查詢及報名
報名表格及入學申請指南可於「多空間」網頁 (www.y-space.org) 下載，申請人亦可親臨「多空間」索取報名表格，或致電24700511查詢詳情。申請人可將報名表格及所需資料電郵到office@y-space.org或郵寄或親身遞交至「多空間」辦公室：新界葵涌葵豐街41-45號安福工業大廈12樓D室。

「多空間」保留更改課程導師或內容之最終決定權。